

Für Ersatzteilbestellungen und bei Reklamationen bitte nachfolgende Hinweise beachten.



Sehr geehrte(r) Kundin/Kunde.

Sollte ein Teil Ihres bestellten Produktes beschädigt sein oder fehlen, werden wir Ihnen entsprechenden Ersatz liefern. Bitte senden Sie das Produkt nicht zurück.

Bitte füllen Sie die Angaben zum Ersatzteil bzw. Ihrer Reklamation in den unten angegebenen Feldern aus und senden Sie dieses Formblatt ausgefüllt zurück.

Zur Rücksendung können Sie folgende Möglichkeiten wählen:

- per Fax an: +49-511-5474251
- per e-mail(scan) an: info@relita.com
- per Post an unsere Rücksendadresse: Relita Dr.Woite GmbH Bayernstraße 13 D-30855 Langenhagen

Folgendes bitte ausfüllen:

Name: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

e-mail (falls vorhanden): _____

Kundennummer (bei Reklamationen immer ausfüllen): _____

Artikelnummer: _____

Modellbezeichnung: _____

Farbe/Beschaffenheit (entsprechendes bitte umkreisen oder unterstreichen):

natur

weiss

geölt

lackiert

Benötigte Teile

bitte ergänzen Sie die Bezeichnung die Teilenummer entsprechend der Ihnen vorliegenden Aufbauanleitung

Produkt/Name	Teilenr./Schraubennr.	Bezeichnung/Maße	Anzahl
Schrank Luna (Beispiel)	14	2197x160x20	1



Relita Dr. Woite
GmbH

Entspricht der/conforms to DIN EN 747-1:2015



Stand/version 08.05.2017

Gebrauchsanleitung: Etagenbett KICK

Instruction manual: KICK bunk bed

Das Bett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.

Wichtig!

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung mit den Warn- und Sicherheitshinweisen vor dem Aufbau des Bettes sorgfältig durch und bewahren Sie diese danach auf.

Die Gebrauchsanleitung beinhaltet darüberhinaus eine Montageanleitung mit einer Stückliste sowie die notwendigen Werkzeuge für einen sicheren Zusammenbau Ihres Bettes. Wichtig ist das alle Teile und das die benötigten Werkzeuge vollständig vorhanden sind.

Warn- und Sicherheitshinweise:

Die Aufbauanleitungen des Herstellers sind stets zu befolgen. Zum einzelnen sind diese:

1. Achten Sie beim Zusammenbau des Bettes darauf, dass die Verbindungselemente fest angezogen werden. Die Verbindungselemente müssen auch während des Gebrauchs auf Ihren festen Sitz kontrolliert werden.
2. Die horizontale Kerbe in dem Bettpfosten (Seite 10/10) kennzeichnet die maximale Matratzenhöhe. Diese Kennzeichnung muss bei innenliegender Matratze weiterhin zu sehen sein, dann bleibt Ihr Bett sicher. Die empfohlene Matratzengröße ist 900 x 2000mm. Die max. Matratzenhöhe beträgt 190 mm.
3. Das Bett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.
4. Hochbetten und das obere Bett von Etagenbetten dürfen von Kindern unter 6 Jahren nicht benutzt werden!! Es besteht Verletzungsgefahr durch ein Herunterfallen des Kindes.
5. Folgende Gegenstände dürfen nicht am Bett befestigt oder angehängt werden: Stricke, Schnüre, Kordeln, Gurte, Bänder, etc.. Es besteht Strangulationsgefahr!!
6. Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Einrichtungsgegenständen (z.B. Schränken) und usw. eingeklemmt werden. Um ernste Verletzungsgefahr zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der angrenzenden Struktur 75 mm nicht überschreiten oder muss größer sein als 230 mm.
7. Eine ausreichende Raumbelüftung ist notwendig, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und Schimmelbildung in und um das Bett zu verhindern.
8. Achten Sie beim Aufbau der Zugangsmöglichkeit (Leiter bzw. Rutsche beim Hoch- und Etagenbett) immer darauf, dass die Aufstellfläche eben und fest ist und die Anbringung gemäss der Aufbauanleitung ausgeführt ist.

Pflegehinweis:

Das Bett darf nur mit einem feuchten Lappen gereinigt werden.

Das Bett entspricht der DIN EN 747-1:2015

- ID. Kennung; Etagenbett KICK
- ID. NO. BIH / cod - 005/17
- Massivholz Buche, Kernbuche, Eiche

The bed should be put together by 2 people.

Important!

Please carefully read the instruction manual with the warning and safety instructions before assembling the bed and keep them for future use.

The owner's manual also includes assembly instructions with a parts list and the tools required for safe assembly of your bed. It is important to ensure all components and the tools required to be available and complete.

Warning and safety instructions:

Please ensure to generally observe the manufacturer's assembly instructions. In detail, these are:

1. When assembling the bed make sure that the connecting elements are tightened correctly. The connecting elements must also be monitored for tightness during use.
2. The horizontal notch in the bedpost (page 10/10) indicates the maximum mattress height. This mark must still be visible when a mattress is fitted inside; then your bed is safe. The recommended mattress size is 900 x 2000mm. The max. mattress height is 190 mm .
3. The bed must not be used if a technical component is corrupted or missing.
4. Bunk beds and the top bunk of bunk beds may not be used by children under 6 years!! Risk of injury from the child falling.
5. The following items may not be attached to or hung on the bed: ropes, string, cords, straps, belts, etc. .. Danger of strangulation !!
6. Children might get entrapped between the bed and a wall, sloped ceilings, the ceiling, adjoining furniture (like cabinets), etc. In order to avoid the risk of serious injuries, please make sure the gap between the anti-fall guard's top edge and the adjoining structure is below 75 mm or larger than 230 mm.
7. Please note that the room is to be aerated thoroughly to keep the air humidity low and prevent the formation of mould inside and around the bed.
8. When you install the access (ladder and/or sliding board with loft/bunk beds) , please always ensure the installation surface to be level and solid and affix the respective component as detailed in the assembly instructions

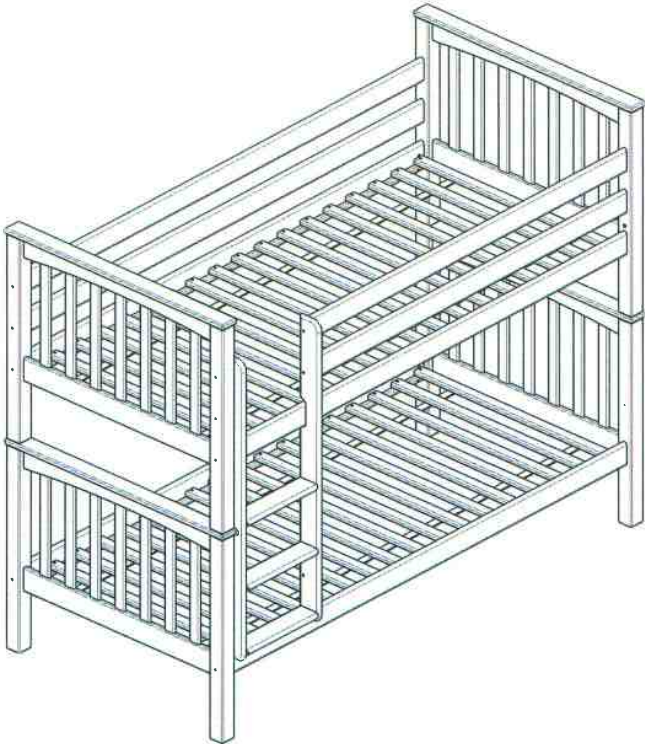
Care instructions:

The bed should be cleaned only with a damp cloth.

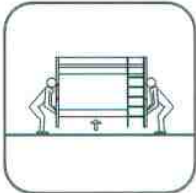
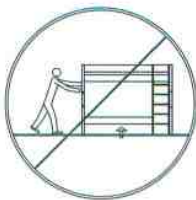
The bed conforms to DIN EN 747-1: 2015

- ID. identifier; KICK bunk bed
- ID. NO. BIH / cod - 005/17
- Solid beech, core beech, oak

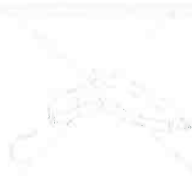
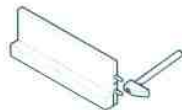
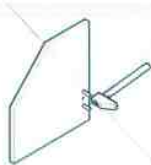
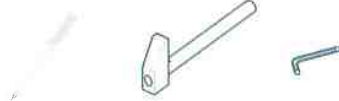
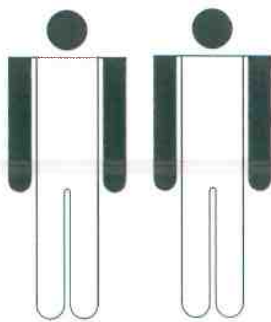
Montageanleitung Etagenbett KICK	Assembly instructions for KICK bunk bed
Montagehandleiding voor stapelbed KICK	Instructions de montage pour le lits superposés KICK
Istruzioni per il montaggio del letto a castello KICK	二段ベット KICK - 組立説明書
Instrucciones de montaje para la cama de litera KICK	Οδηγίες συναρμολόγησης για το Παιχνιδόπιτο Κουκέτα KICK

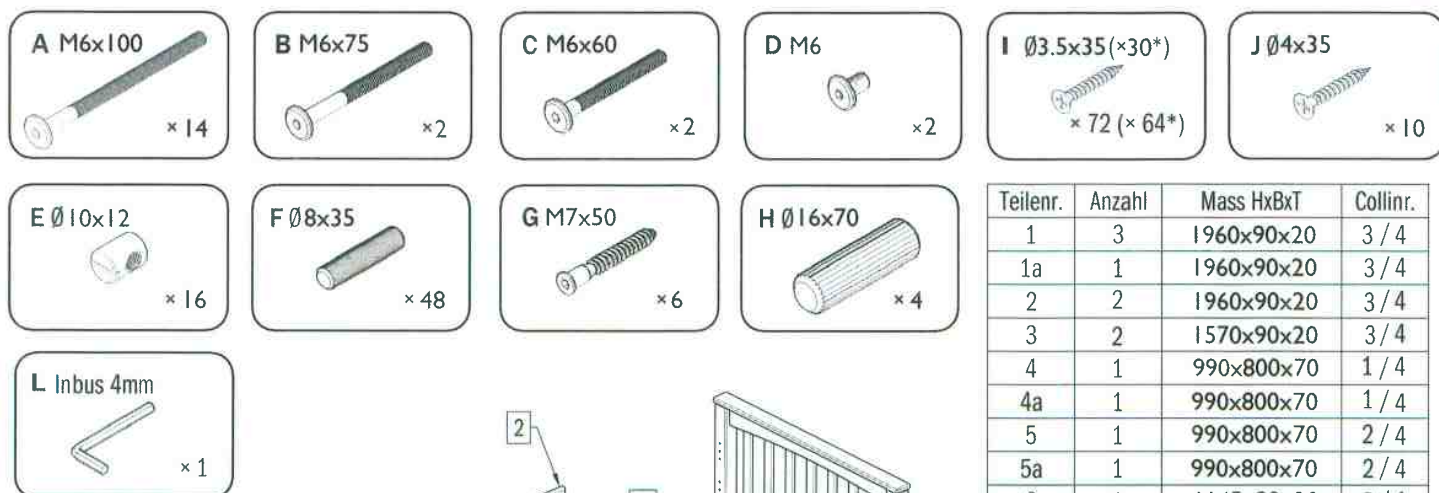


Wichtiger Hinweis:
Important
Belangrijke opmerking
Indication importante
Informazioni importanti
重要な注意点
Advertencia importante
Σημαντική παρατήρηση



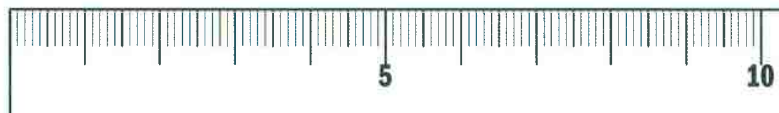
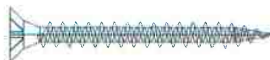
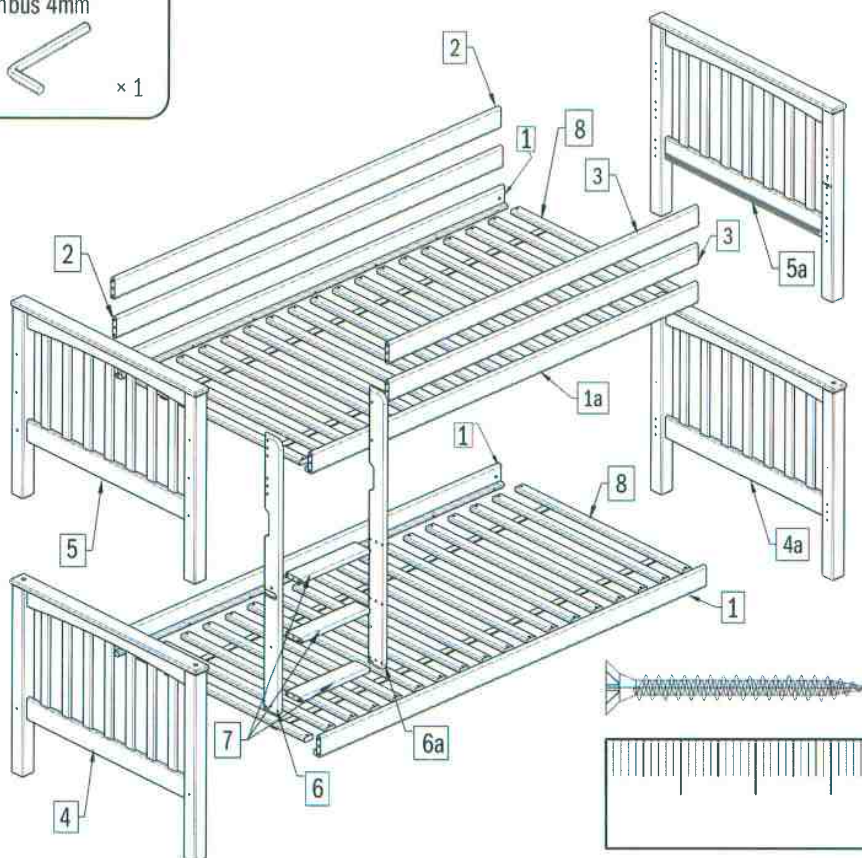
Bett nicht schieben, nur angehoben umstellen.
Do not shove the bed, move it only by lifting.
Het bed niet schuiven, alleen verplaatsen door opheffen.
Ne pas pousser le lit, le déplacer en le soulevant.
Non spingere il letto; spostarlo solo sollevandolo.
ベットの位置を変える場合は押さないで持ち上げてください。
No arrastrar la cama, sólo cambiar la altura.
Το κρεβάτι κατά τη μετατόπιση να μην σπρώχνεται αλλά να ανυψώνεται





Teilenr.	Anzahl	Mass HxBxT	Collinr.
1	3	1960x90x20	3 / 4
1a	1	1960x90x20	3 / 4
2	2	1960x90x20	3 / 4
3	2	1570x90x20	3 / 4
4	1	990x800x70	1 / 4
4a	1	990x800x70	1 / 4
5	1	990x800x70	2 / 4
5a	1	990x800x70	2 / 4
6	1	1145x90x20	3 / 4
6a	1	1145x90x20	3 / 4
7	3	350x90x20	3 / 4
8	36 (32*)	898x48x18 (897x65x15*)	4 / 4

(*)
Rollrost 2×18Stk. (Federrost 2×16Stk.*)
roll-up slat 2×18pc. (flexible slat 2×16pc.*)
Lattenbodern 2×18pc. (2×16pc.*)
Sommier à lattes 2×18pc. (2×16pc.*)
Base a doghe 2×18pc. (2×16pc.*)
スラット 2×18pc. (フレキシブルスラット2×16pc.*)
Somier de láminas 2×18pc. (2×16pc.*)
τάβλες 2×18pc. (2×16pc.*)



D BITTE BEACHTEN bei einer Beanstandung !!

Um eine zügige Beanstandungsabwicklung zu gewährleisten, bitte bei
Beschlägen den Buchstaben und die Menge angeben: Beispiel: **A** M6x100
bei Möbelteilen die Teile-Nr. angeben : Beispiel: **1** 1960x90x20

GB PLEASE NOTE for a complaint !!

To ensure prompt complaint handling, please enter the hardware letters and quantity, for example: ① M6x100
For furniture parts specify the part number, for example: ① 1960x90x20

NL OPGELET bij klachten!!

Om een vlotte klachtenafwikkeling te waarborgen, gelieve bij hulpstukken de letters en de hoeveelheden bij beslag de letters, het codenummer, en het aai, Aan te geven, bijvoorbeeld: ④ M6x100
Bij meubelonderdelen de deelnummers aangeven, bijvoorbeeld byb: ①1960x90x20

F REMARQUE en cas de réclamation!!

Afin de garantir un traitement rapide de votre réclamation, s'il s'agit de raccords, merci d'indiquer la lettre de référence et la quantité, par exemple: ④M6x100 et s'il s'agit d'un élément du meuble, le numéro de la pièce, par exemple: ④1960x90x20

DA TENERE PRESENTE in caso di reclami!!

In caso di reclami, per garantire una più veloce elaborazione, vi preghiamo di indicare la lettera e la quantità. Ad esempio: **Ⓐ M6x100**
per i pezzi dei mobili, indicare il Num. Pezzo. Ad esempio: **① 1960x90x20**

④ JP クレームの際の注意点：迅速なクレーム処理をするために、適切な

家具部品の場合は部品番号を明記してください。例：① 1960x90x20

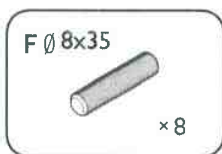
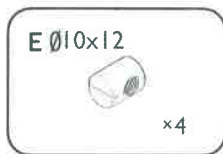
ES ¡¡POR FAVOR, A TENER PRESENTE a la hora de una reclamación!!

Para garantizar un desarrollo rápido de una reclamación, por favor, especificar en el herraje la letra y la cantidad. Ejemplo: ①M6x100
en partes de muebles, especificar el número de las partes.
Ejemplo: ①1960x90x20

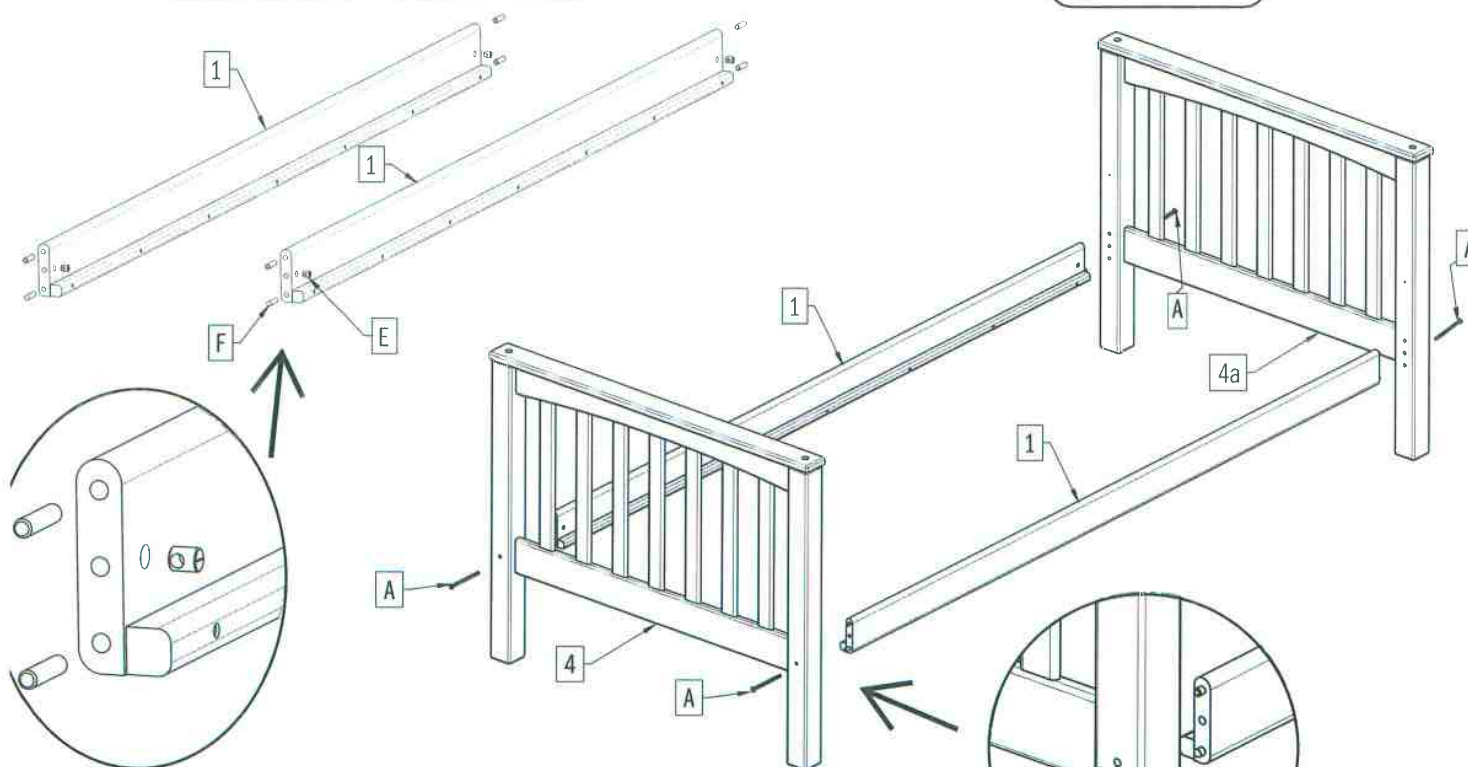
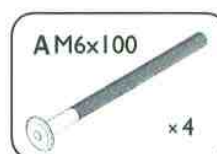
GR Εάν διαπιστωθούν ελαττώματα ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ !!

Για να εξασφαλιστεί η ταχεία διεκπεραίωση, παρακαλώ, όταν πρόκειται για εξαρτήματα, σημειώστε το γράμμα και τον αριθμό τους, παράδειγμα: ⒶΜ6x100
 όταν πρόκειται για τεμάχια του επίπλου, σημειώστε τον αρ. τεμαχίου, παράδειγμα: ①1960x90x20

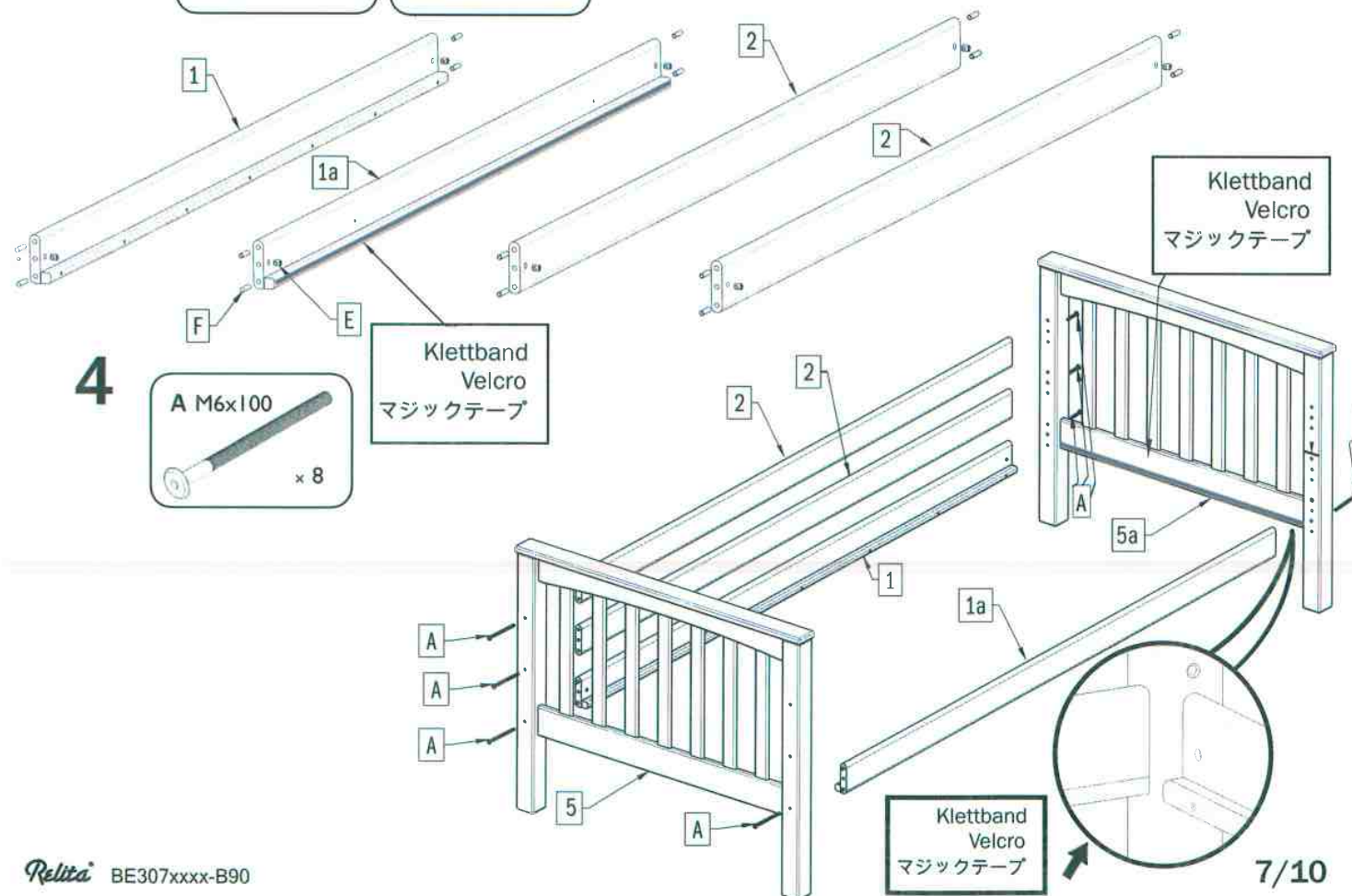
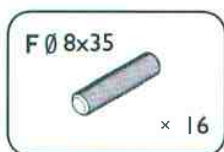
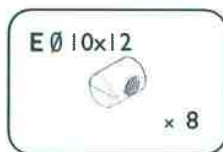
1



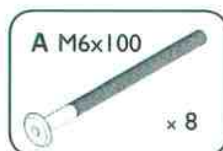
2



3



4

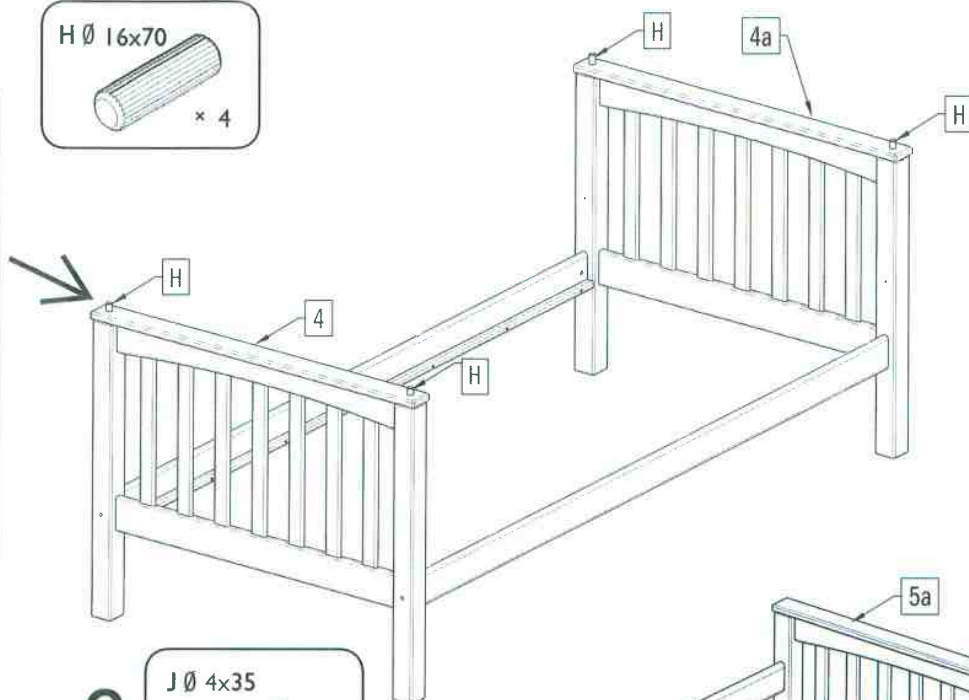
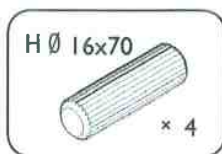
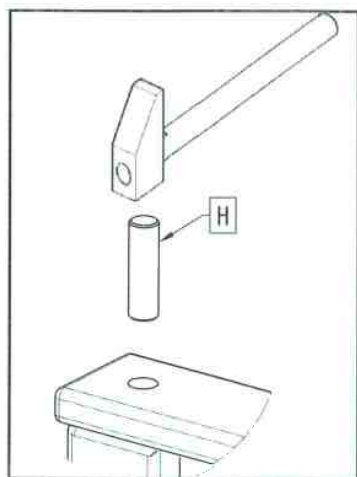


Klettband
Velcro
マジックテープ

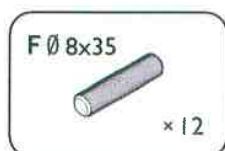
Klettband
Velcro
マジックテープ

Klettband
Velcro
マジックテープ

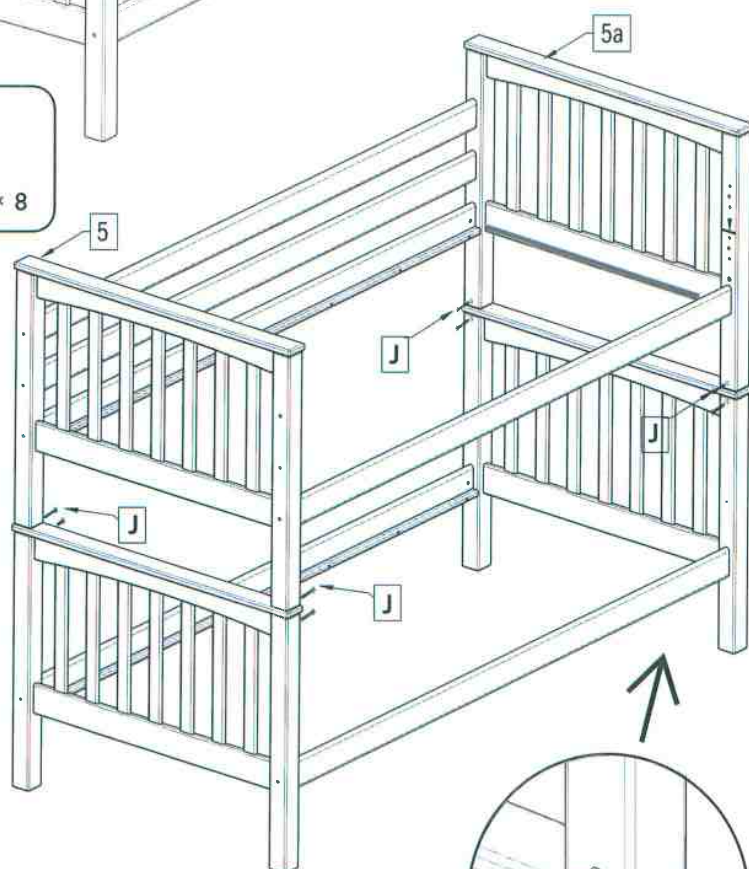
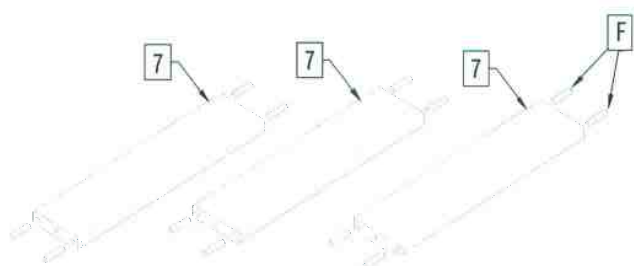
5



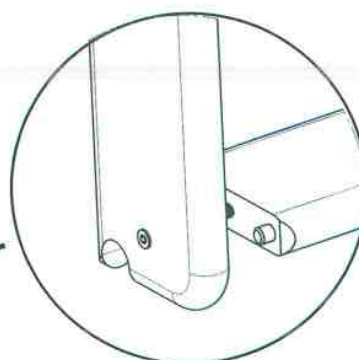
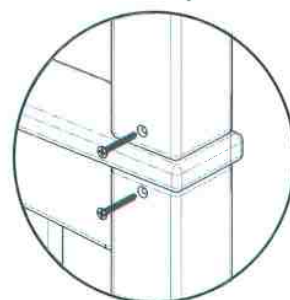
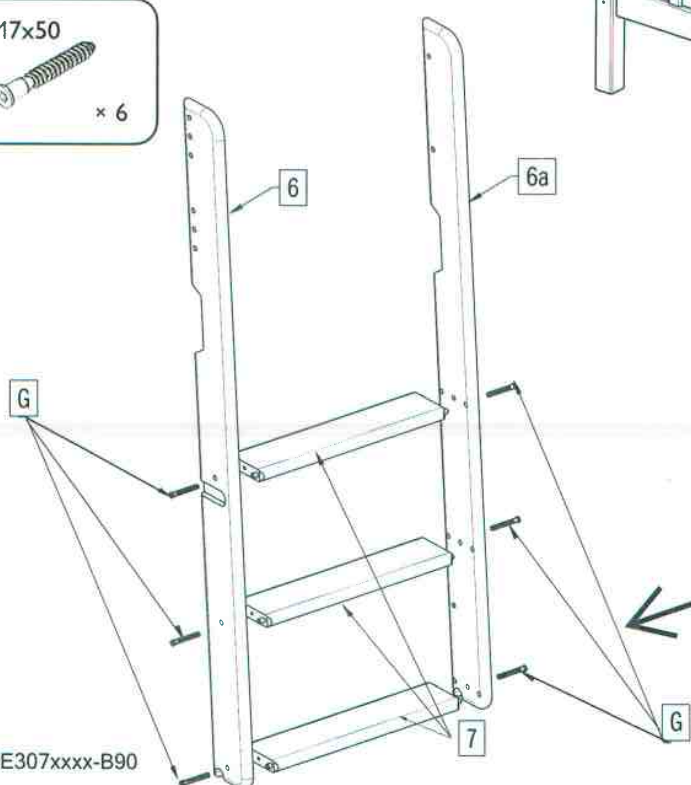
7



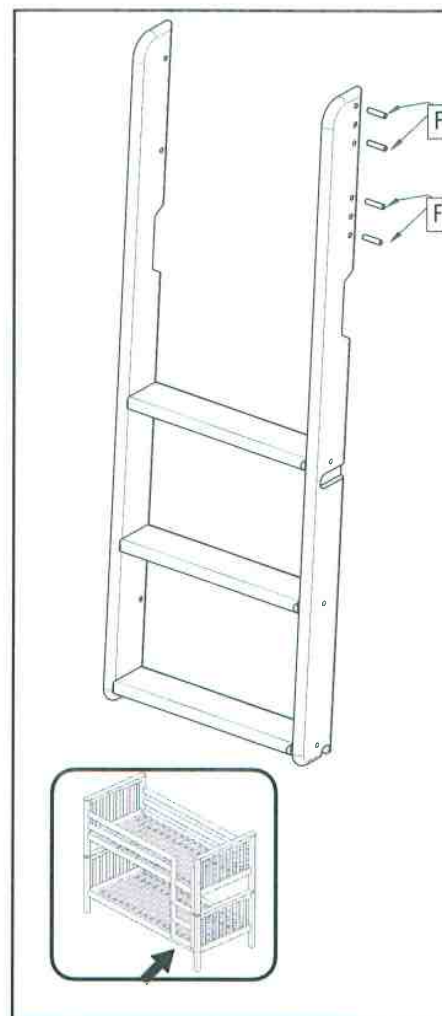
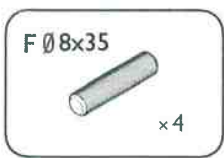
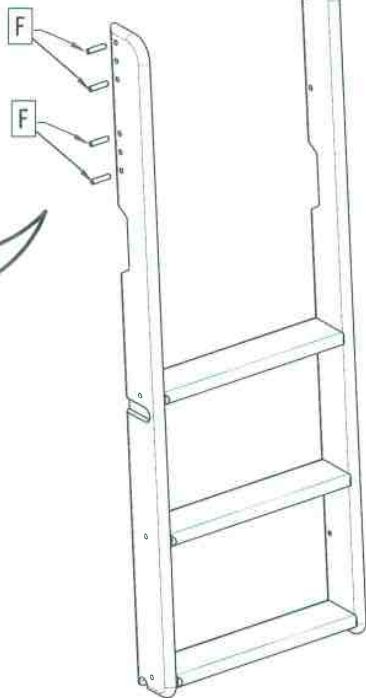
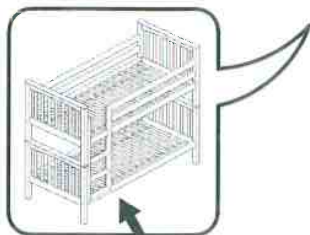
6



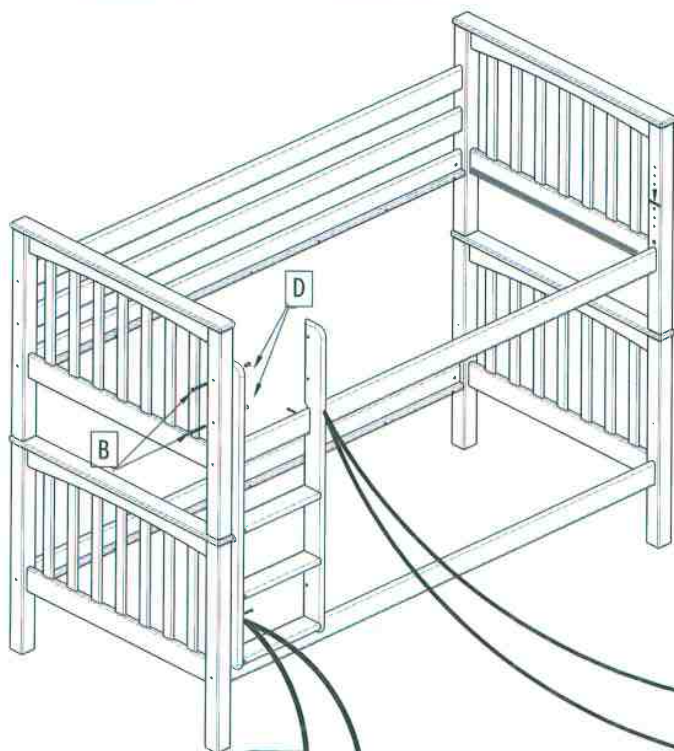
8



9



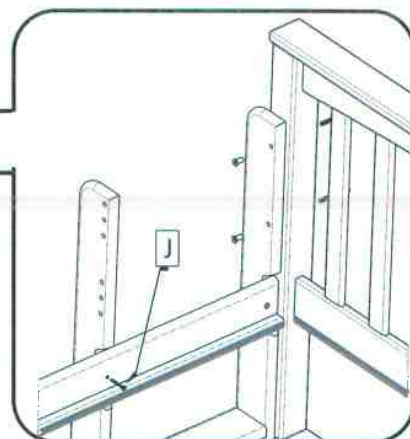
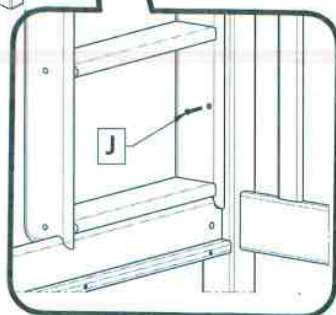
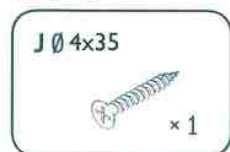
10



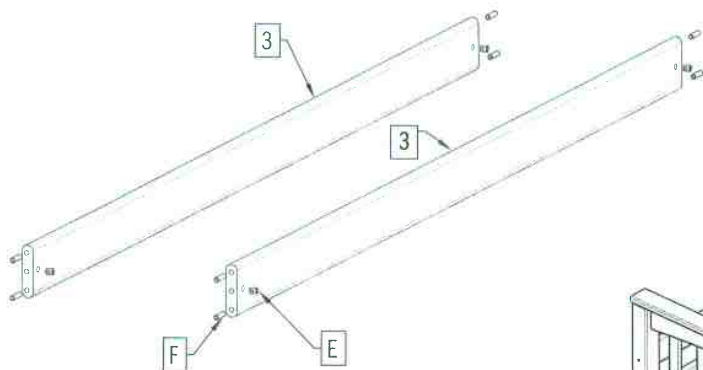
11



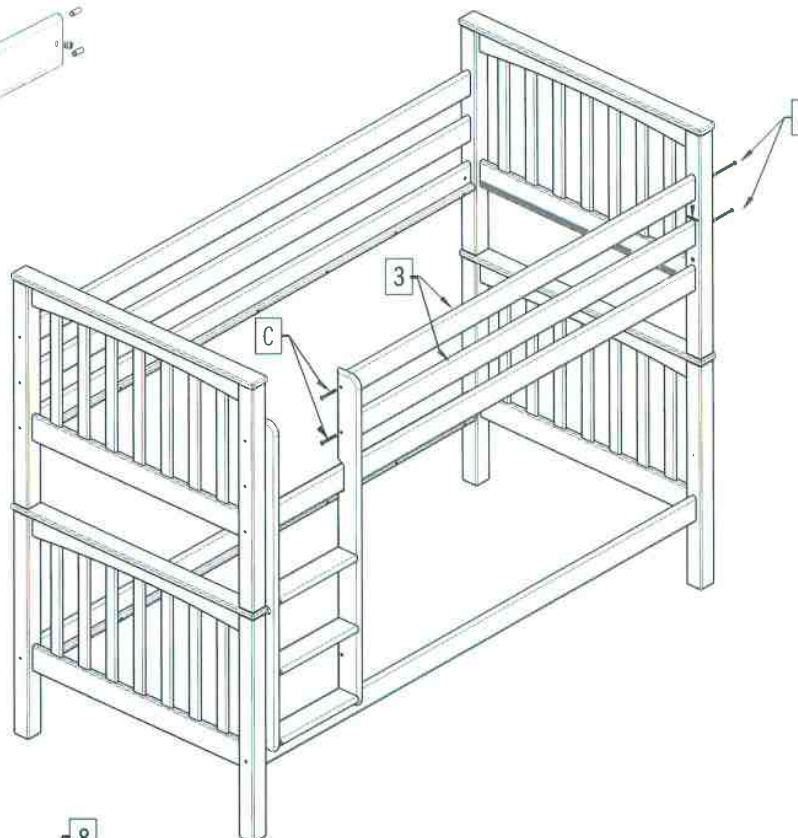
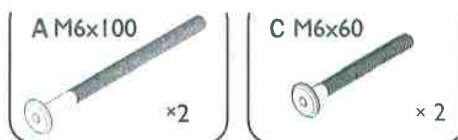
12



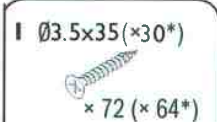
13



14



15

**ACHTUNG**

Max. Matratzen Höhe

IMPORTANT

Max. Mattress height

AANDACHT

Max. Matrashoogte

ATTENTION

épaisseur Maximale du Matelas

ATTENZIONE Altezza massima del materasso

注意、マットレスの最大高

ATENCIÓN

Altura máxima del colchón

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μέγιστο πάχος του στρώματος

